

界衛生組織總部。

聯合國專門機關「世界衛生組織」(World Health Organization, WHO)係由我國與巴西聯合倡議下，於一九四八年正式成立，是當今世界上推動改善世界醫療技術、增進衛生保健工作最重要的一個政府間國際組織。我國原為該組織之創始會員國，與該組織關係十分密切，惟因聯合國於一九七一年通過排除我國接納中共之第二七五八號決議，世界衛生組織亦於次年通過類似決議，我政府因此於一九七二年被迫退出世界衛生組織，自此以後即無法參與該組織之所有相關活動，致使中華民國在台灣之二千一百四十萬人民可獲致最高健康水準(highest attainable standard of health)之基本權益長期為國際社會所忽略。有鑒於此，政府基於人道精神與提昇我醫療衛生的技術與品質等功能性考量，爰決定積極推動參與世界衛生組織。

世界衛生組織為一技術取向之功能性國際組織，其宗旨在使人類獲致最高可能之健康水準，純屬人道性質，不應受到政治因素之干擾與影響。尤其全球性超國家問題與疾病如AIDS、毒品防治等須作全球性規劃與設計，自當有國際社會成員之全面參與，方能有成。我衛生制度健全，多年來且對諸多開發中國家，如烏克蘭、沙烏地阿拉伯、幾內亞比索、索羅門群島及越南等進行醫療援助，我被拒於該組織門外毋寧係該組織之一大損失。

世界衛生組織憲章第三條規定，所有國家均得為世界衛生組織之會員國。根據該組織此一會籍普遍化原則，我推動參與世界衛生組織係基於維護我轄下兩千一百四十萬人民健康之基本權益，於情於理均屬正當。

我中華民國自一九一二年肇建以來即為一主權國家，一九四九年因中國內戰而播遷至台灣地區。經過近五十年的努力經營，已創造出一個經濟繁榮及政治民主的社會一九九六年三月二十三日更以全民直選方式選出中國有史以來首任民選總統，使中華民國充分成爲一個民主國家，其意涵與一九七一年被迫退出聯合國時已全然不同。中華民國作為世界衛生組織之創始會員國，其在一九七二年退出世界衛生組織前，始終為該組織善盡義務之忠實成員。在退出世界衛生組織後，仍自動遵守該組織憲章規定，除致力於改善我國衛生醫療狀況外，並對其他國家提供實質之醫療援助。中華民國完全符合成爲世界衛生組織正式會員之一切要件，惟基於務實考量，爰以申請成爲世界衛生組織之觀察員為先期目標。設若中共針對本案，繼續以一種封閉式之思考模式，仍一如往例對我進行無理打壓與破壞，自將徒增國人對其之敵意，亦必引起國際上強烈反感與指責。至盼世界衛生組織暨全體會員國能採取措施，根據該組織所揭櫫之宗旨與精神，賦予中華民國在該組織觀察員地位，俾使中華民國轄下之二千一百四一萬人民享有最高健康水準之基本權益得獲保障，而達成該憲章所設定追求全體人類健康之目標。

中華民國八十六年五月五日

新聞稿

⑤7 亞太經濟合作 (APEC) 貿易部長會議將於本 (八十六) 年五月八日至十日在加拿大蒙特婁舉行。我與會代表團由經濟部部長王志剛率領，團員包括我駐加拿大代表房金炎、經濟部次長許柯生、經濟部國際貿易局長林義夫、經濟部顧問蔡英文、外交部幫辦李澄然及經濟部國際貿易局組長謝發達等共廿七人。王部長一行將於五月六日啓程赴加參加上述會議，會後於五月十二日返國。

本屆 APEC 貿易部長會議討論重點包括「APEC 與產業界之交流」、「APEC 貿易自由化及便捷化」及「多邊貿易體系之發展及 APEC 之角色與貢獻」等議題。我除就上述討論議題發表我方立場外，並將在會中提出我執行「個別行動計畫」之進展，藉以展現我積極推動自由化之決心。另我代表團與會期間，亦將與其他會員國舉行雙邊會談。

中華民國八十六年五月六日

新聞稿

⑤8 中華民國政府與聖多美普林西比民主共和國政府，基於平等互惠之原則及發展兩國友好關係之共同意願，於五月六日台北時間下午五時三十分，聖多美普林西比民主共和國時間上午九時三十分，同時宣布兩國決定建立外交關係，並簽署建交協定。

聖多美普林西比民主共和國係位於非洲西海岸幾內亞灣之大西洋島國，鄰近赤道，由兩

個主要島嶼聖多美 (SAO TOME) 與普林西比 (PRINCIPE) 及附近其他小島所組成。全國總面積約九六四平方公里，首都聖多美市位於最大島聖多美島 (約八五四平方公里) 東端，全國總人口十四萬餘人，多數信奉天主教，以葡文為官方語言。

聖多美普林西比於一九七五年七月十二日獨立，一九八九年公布建立多黨政治之新憲，並於一九九〇年八月經公民複決通過。一九九一年三月舉行首度多黨總統及國會大選，由現任總統陀沃達 (Miguel Trovada) 當選，任期五年。一九九六年七月大選陀氏再度告捷，蟬聯總統迄今。

聖國自獨立時採國家主導之計畫經濟，生產活動完全由政府控制，惟已漸改行公私合營之混合經濟 (Mixed Economy) 制度，以促進生產。可為主要出口產品。目前已有外國公司與聖國洽談在普林西比島設立「免稅區」(類似我國之出口加工區) 之計畫，盼將此「免稅區」在幾內亞灣地區發展成為類似杜拜、塞普路斯之服務與分銷基地。幾內亞灣地區現有一億六千萬人口、國民總生產額將近六百七十億美元，未來發展不可限量。

聖國政治穩定，民主制度已成，經濟亦具發展潛力，多年來即有意與我建立關係。本年五月四日聖國總統陀沃達特別派遣外交部長 M. Homero Salvaterra 來華簽署建交協定與醫療協定，顯示雙方關係已臻成熟。中、聖建交後，雙方未來將展開在經濟、技術、醫療、農業各方面之合作，俾使兩國關係日益友好。

中華民國八十六年五月六日

新聞稿

⑤聯合國專門機關「世界衛生組織」第五十屆「世界衛生大會」已於本（八十六）年五月五日在瑞士日內瓦開議，當日下午一時三十分起分別在總務委員會及全體會議中審議我友邦塞內加爾、尼加拉瓜、薩爾瓦多、宏都拉斯、多米尼克、中非共和國、幾內亞比索、馬拉威及貝里斯九國所提「邀請中華民國以觀察員身分參與世界衛生大會」乙案。結果因中共之蠻橫阻撓以一二八票反對，十九票贊成，五票棄權，致我案本年無法排入第五十屆世界衛生大會議程。

然由於政府之積極推動，此次在大會全體會議發言支持之國家共有十二國，分別為尼加拉瓜、多米尼克、塞內加爾、甘比亞、索羅門群島、史瓦濟蘭、格瑞納達、聖露西亞、中非共和國、薩爾瓦多、聖文森及多明尼加；發言反對我案者共有十一國，分別為中共、巴基斯坦、象牙海岸、幾內亞、阿根廷、古巴、尼泊爾、緬甸、吉里巴斯、埃及及巴布亞紐幾內亞；總計辯論時間長達二小時以上，仍然引起各國之矚目，對我積極參與國際社會之努力，實具正面意義。中華民國政府願在此再度強調，積極走入國際社會參與國際組織與活動為我二千一百四十萬人民之共同心願，其目的不僅在維護吾人在國際間應享之基本權利，更在期盼以吾人之發展經驗與成果回饋國際社會，促進國際和平與增進人類福祉。中華民國政府本

諸職責，受其二千一百四十萬人民所付託，必將繼續推動本案並致力爭取國際社會更多之支持。

就此，中華民國政府願對前述向世界衛生組織提案及連署之友邦以及在世界衛生大會總務委員會以及全會為我執言之國家重申誠摯之謝忱，並願藉此機會再次呼籲世界衛生組織其他會員國能正視世界衛生組織為一以技術為取向之功能性國際組織，其宗旨在使人類獲致最高可能之衛生水準，純屬人道性質，不應受到無理之政治干擾。中華民國政府一再強調其參與國際社會之行動並不在向中共挑戰，亦不意味放棄中國統一之目標。鑒於當前兩岸關係低迷，並為顧及國際政治之現實，我政府此次不但選擇側重功能性、人道性之世界衛生組織為參與目標，並在具備會員資格之情形下，僅要求以觀察員身分受邀參與世界衛生大會，此一作法極其合理及務實，故而獲得不少友邦支持，亦贏得國際社會之廣泛同情與瞭解。中華民國外交部長在推動本案之初，亦曾公開呼籲中共放棄其一貫封閉式之思考模式，勿再對我進行無理打壓與破壞，以免徒增台灣地區二千一百四十萬人民對其之敵意，及引起國際上強烈之反感。惟中共在本案中仍不脫其無理霸道之思考與行為模式，不僅凸顯其罔顧良知、昧於現實，更未見其展現改善兩岸關係之誠意與善意，中華民國政府對此深表遺憾。至盼中共當局能認清兩岸分治之政治現實，及早放棄意識型態對抗與一意孤行之霸權心態。中華民國政府以一主權國家之立場，重返國際社會，參與國際組織，為全民所支持之既定政策，絕不因此次世界衛生組織案所遭遇之挫折，而有絲毫動搖。中華民國政府將以更積極而堅定之態

度，靈活而務實的作法，繼續為爭取更寬廣之國際空間而努力。

中華民國八十六年五月七日

新聞稿

⑥外交部為積極加強外交人員外語翻譯能力，及提升政府高級首長傳譯素質，自章部長指示研議設置專責翻譯單位後，經部內一級主管、資深使節及專家學者多次廣泛研討，擬訂「外交部進用翻譯人員專案計畫」，日前已報奉行政院原則同意辦理。有關後續考選事宜，正由外交部邀集學者專家會同辦理中，預計可於本（八十六）年六、七月間辦理考選，八、九月間正式進用第一批專業翻譯人員。

中華民國八十六年五月七日

新聞稿

⑦本部章部長於本（七）日下午三時，召見日本交流協會台北事務所後藤利雄所長，就日本國會議員西村真悟等四人於昨（六）日上午擅自登陸釣魚台列嶼乙事表達中華民國政府嚴正之抗議，並遞交書面抗議文。

章部長向後藤所長表示，我政府對於西村議員等四人擅自登陸釣魚台列嶼乙事表示嚴重關切。我政府亦注意到日本首相橋本龍太郎曾對此一事件表示遺憾，惟西村議員等之舉措，

已明顯侵犯中華民國對釣魚台列嶼之主權主張，章部長特代表中華民國政府向日本政府提出嚴正抗議。

章部長並重申，釣魚台列嶼係中華民國之固有領土，此一事實不容置疑，我政府已迭次發表鄭重聲明，一再重申我擁有釣魚台列嶼主權之堅定立場，西村議員等人之行爲至屬不當，我方切盼日方務必有所節制，並採有效措施，防止類似情事再度發生，以免事態擴大而影響中日友好關係及區域之和平與穩定。後藤所長於接受我方書面抗議文時表示，允將我方立場轉報日本政府。

中華民國八十六年五月十二日

新聞稿

⑧關於第二屆東亞運動會主辦單位於本（八十六）年五月十日擅自將原已發給我團貴賓教育部部長吳京等人之貴賓卡降低等級一事，外交部鄭次長於五月十二日上午十一時特約見駐台北韓國代表部代表姜敏秀，對韓國方面此一極不友好舉動表達中華民國政府之不滿與嚴正抗議。

鄭次長並向姜代表提出一份抗議文，嚴正表示中華民國政府至不願見上述事件對中韓關係造成進一步損害，並籲請韓方立即採取措施，改正此一極不友善之行動，以免影響中韓雙

邊關係之正常進行。姜代表應允將我政府之立場迅速轉報政府。另外交部亦已訓令駐韓國代表處爲此事向韓國外務部提出抗議，表達我政府之不滿，並促韓方立即改善。

中華民國八十六年五月十三日

新聞稿

②巴拉圭共和國新任駐華特命全權大使瓦第斯（CEFERINO ADRIAN VALDEZ PERALTA）閣下已於本（五）月九日（星期五）抵華履新，並於本月十三日上午十二時前來外交部拜會章部長，遞送到任國書副本，禮賓司司長馮寄台及中南美司司長黃瀧元在場作陪。

瓦第斯大使向章部長表示，中、巴兩國邦誼素篤，近年來兩國間各項合作持續擴展，雙方高層官員互訪頻仍，充分顯示兩國邦誼密切、穩固。渠深以出使中華民國爲榮，並願在任內竭力加強雙方各層面關係之發展。

章部長歡迎瓦第斯大使出使我國，並表示中、巴兩國關係在現有密切互惠之基礎上必將持續增進。

瓦第斯大使現年四十一歲，學、經歷豐富，曾任駐聯合國參事、副代表、代辦，及巴國總統府大禮官。渠將於近日向總統呈遞到任國書。

中華民國八十六年五月十六日

新聞稿

③外交部茲依「外交部專業獎章頒給辦法」之規定，以一等外交獎章頒贈佛光山國際佛光會世界總會會長星雲法師，表彰渠配合政府政策，協助推展我國外交工作之卓越貢獻。外交部政務次長程建人定本（十六）日上午南下高雄佛光山參加該寺住持陞座大典，代表章孝嚴部長頒發。

外交部爲結合民間及國際友我力量在政府政策下推動總體外交，廣納各界對外交事務之建言，並激勵表現傑出之專業外交人員，特依「獎章條例」相關規定，訂定「外交部專業獎章頒給辦法」，以表揚配合政府政策對我外交工作具有貢獻之人士。上開頒給辦法自上（八十五年）年二月十四日發布施行後，外交部計已頒發前駐日代表許水德、中華民國工商協進會理事長辜濂松、長榮關係企業集團總裁張榮發、佛教慈濟功德會釋證嚴法師及天主教中國主教團主席單國璽主教等五人各一等外交獎章乙座。

星雲法師多年來致力國際宗教交流，配合外交部積極開拓國民外交，除指示該寺配合接待政府重要外賓，並於本年二月間親赴梵諦岡與教宗會晤，對促進宗教和諧及穩固中、梵邦誼，助益良多，外交部特頒給一等外交獎章乙座，以表彰星雲法師對我外交工作之貢獻。

中華民國八十六年五月十七日

新聞稿

⑤關於本(五)月十七日某媒體報導稱，日本參議員村上正邦於當日上午在外交部接受章部長孝嚴代表中華民國政府贈勳儀式後，向新聞媒體表示，釣魚台主權屬於日本，在場之外交部官員並未提出異議，影射章部長及其他有關官員有意迴避關於釣魚台主權問題之詢問乙節，絕非事實，外交部特此澄清。

中華民國政府一再重申釣魚台列嶼主權屬於中華民國，中華民國擁有釣魚台列嶼主權不容置疑，中華民國政府對釣魚台列嶼之立場從未改變。

外交部茲再重申，中華民國政府堅持中華民國擁有釣魚台列嶼主權之主張，不因任何情況而改變。中華民國政府並將繼續透過各種途徑，進行交涉，謀求解決有關釣魚台列嶼主權之紛爭，以維護中華民國對釣魚台列嶼之主權。

中華民國八十六年五月廿二日

新聞稿

⑥本部章部長應歐洲議會外交委員會主席Mr. Tom Spencer之邀請，於本(五)月十九日赴歐，二十二日前往址設布魯塞爾之該委員會發表演說，並就我國國情及國際局勢與歐洲

議會議員交換意見。

歐洲議會係歐洲聯盟最高民意機關，亦係代表歐聯十五個會員國三億七千萬人民之民主議壇。該議會一向關注全球之民主化與人權之維護，近年來更特別關心我國國際處境與人民福祉，曾通過多項決議案聲援我國及支持我國參與國際事務。尤以上(八十五)年二、三月我總統大選期間，中共在台海進行軍事威脅之際，無懼中共之蠻橫，連續通過兩項緊急決議案譴責中共，隨後於七月間又通過「台灣在國際組織中之角色」決議案，支持我國參與聯合國等國際組織，最具有意義。

此次係該議會外交委員會首度正式邀請我外交部長前往發表演講，在我國國際處境日益艱難之際，實深具意義。章部長演講時除代表我國政府及人民向歐洲議會對我之肯定與支持表達謝忱外，並詳予說明我國政治民主化之成果、我政府對兩岸關係與香港問題之立場及中歐關係等節，演說後並應議員詢問答覆相關問題。

(附章部長演講全文英文)

中華民國八十六年五月廿六日

新聞稿

⑦關於保釣人士於本(五)月二十六日晨在釣魚台列嶼附近海域舉行活動，以宣揚我擁有釣魚台列嶼主權事，我政府對於保釣人士之愛國護土情操至感佩慰。此次保釣人士在前往

釣魚台之過程中，遭日本海上保安廳巡邏艇等阻礙及驅離，我政府對日方此種侵犯我主權及不友好之行為至為不滿，已電飭駐日代表處，向日方表達嚴重抗議及我方嚴正立場。

中華民國政府茲再重申，釣魚台列嶼係我國固有領土，日方任何有關釣魚台之舉措，均不影響我對釣魚台之主權及立場，政府基於維護領土主權完整之神聖使命，絕不放棄尺寸領土，並將繼續與日方交涉，以維護我對釣魚台列嶼之主權。仍盼國人配合政府所確立之處理釣魚台案四項原則，妥善處理有關釣魚台及其他相關問題。

中華民國八十六年五月卅一日

新聞稿

⑧ 中華民國駐聖多美普林西比民主共和國大使館已正式成立並開始運作。

繼聖多美普林西比民主共和國總統陀沃達 (MIGUEL TROYADA) 於五月廿二日頒布命令，追認該國與我國建立外交關係，並溯自五月七日生效後，我在聖國人員已於五月廿四日正式懸掛我大使館牌及中華民國國旗，大使館開始對外運作。

中華民國與聖多美普林西比民主共和國均為主權獨立國家，有絕對之權利決定與他國締結邦交，中、聖兩國均認為彼此締結邦交係主權國家行為之具體表現。中華民國深刻體認聖國為開發中國家，亟需外援協助以發展國家建設，願將其過去數十年累積之政治、經濟與社

會發展經驗與聖國共同分享，並提供力所能及之協助，善盡回饋國際社會之責任。

惟據本部瞭解，中共百般阻撓我與聖國建交之企圖未曾稍歇，其駐聖國大使館及人員迄未撤離。我基於對聖國主權之尊重，認為中共駐聖國大使館及人員續留聖國，只要不影響或破壞我與聖國之邦誼，我並不要求聖國主動與中共斷交。惟盼聖國務必堅定立場，深自警惕，勿受中共之影響。

我願藉此機會重申，中華民國係一主權獨立國家之事實決不容否認，中共應認清海峽兩岸分治之事實，放棄在國際間一味打壓封殺我國之作法，學習如何促進在兩岸良性互動，並在相互尊重下，共存共榮。

中華民國八十六年五月卅一日

新聞稿

⑨ 南非政府頃宣布將任命史寇茲 (CORNELIUS VAN NIEKERK SCHOLTZ) 先生為新任駐華大使，此項任命並已獲我政府同意。史寇茲大使現年四十八歲，係一位資深外交官，自一九七一年起即進入南非外交部工作。史大使資歷完整，曾派赴英、日、美等國服務，並曾任南非首任駐匈牙利大使，在未被任命為駐華大使前，任職南非外交部美洲司司長。南非此次任命新使史寇茲駐華，我政府至表歡迎。

他們預訂四月卅日離華。

中華民國八十六年五月十五日

新聞稿

⑳巴拿馬共和國立法議會第二副議長阿富等乙行十二人訂本(五)月十六日抵華訪問七天。

他們訪華期間將拜會立法院長劉松藩、外交部長章孝嚴、次長程建人暨其他政府官員，並參觀國內各項文經設施。

他們預定五月廿二日離華。

中華民國八十六年五月十七日

新聞稿

㉑宏都拉斯共和國農牧部部長阿里亞斯暨夫人訂本(五)月十八日抵華訪問七天。

他們訪華期間將拜會農業委員會副主委吳同權、外交部政務次長程建人暨其他政府官員，並參觀國內各項文經設施。

他們預訂五月廿四日離華。

中華民國八十六年五月十九日

新聞稿

㉒德國國會議員訪華團乙行四人由芮巴史強先生率領，訂本(五)月廿日抵華訪問八天。

芮巴史強議員等乙行訪華期間將拜會外交部政務次長程建人及其他政府官員，並參觀國內各項文經設施。

他們預訂五月廿七日離華。

中華民國八十六年五月廿一日

新聞稿

㉓美國夏威夷州州長柯耶塔諾夫婦等乙行七人訂於本(五)月廿二日抵華訪問三天。

他們訪華期間將晉見 李總統登輝先生、拜會外交部次長鄭文華及其他政府官員，並參加相關活動。

他們預訂五月廿四日離華。

中華民國八十六年五月廿一日

新聞稿

④美屬維京群島總督史耐德夫婦乙行六人訂於本(五)月廿二日抵華訪問四天。他們訪華期間將晉見 李總統登輝先生、拜會外交部次長鄭文華、行政院經濟建設委員會副主任委員李高朝及其他政府官員，並參觀國內各項文經建設。他們預訂五月廿五日離華。

中華民國八十六年五月廿五日

新聞稿

⑤瓜地馬拉共和國外交部政務次長阿基萊拉伉儷訂本(五)月廿六日抵華訪問六天。阿基萊拉次長訪華期間將拜會外交部次長歐鴻鍊及其他政府官員，並參觀國內各項文經設施。

他們預訂五月卅一日離華。

中華民國八十六年五月廿五日

新聞稿

⑥美或聯邦眾議員藍格等乙行二人訂於本(五)月廿六日抵華訪問四天。他們訪華期間將晉見 李總統登輝先生，拜會副總統兼行政院長連戰、經濟部長王志

剛、法務部長廖正豪、外交部代部長程建人、次長鄭文華及其他政府官員，並參觀國內各項文經設施。

他們預訂五月廿九日離華。

中華民國八十六年六月九日

新聞稿

⑦芬蘭國會議員庫若拉及科斯基能二人訂本(六月)十日抵華訪問六天。庫若拉議員二人訪華期間將拜會立法院副院長王金平、行政院原住民族委員會主任委員華加志、外交部次長歐鴻鍊、行政院農業委員會副主任委員李健全及其他政府官員，並參觀國內各項文經設施。

他們預訂六月十五日離華。

中華民國八十六年六月十日

新聞稿

⑧馬拉威共和國外交部長姆泰福(Dr. George Mufu)伉儷一行五人應我政府邀請於六月十一日來華作為期一週之官式訪問。訪華期間除晉見 李總統及連副總統外，並將拜會外